مختار الصحاح

[نوق] ن و ق : النّاقَةُ جمعها نُوقٌ و أنْوُقٌ ثم استثقلوا الضمة على الواو فقدموها فقالوا أَوْنُق ثم عوّضوا من الواو ياء فقالوا أَنْيُقٌ ثم جمعوها على أَيَانِق وقد تُجمع النّاقَةُ على نِيَاقٍ بالكسر وفي المثل اسْتَنْوَقَ الجمل أي صار ناقة يُضرب للرجل يكون في حديث أو صِفة شيء ثم يخلطه بغيره وينتقل إليه وأصله أن طرفة بن العبد كان عند بعض المُلوك والمُسيب بن علس يُنشِده شِعرا في وصف جمل ثم حوّله إلى وصف ناقة فقال طرفة قد استنوق الجمل و تَنَوّقَ في الأمر تأَنق فيه والاسم منه النّيِقَةُ وبعضهم لا يقول تَنَوّق